

Vezetőigazgató:  
Barcs Sándor

# M. T. I.

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

31. kiadás 1951. november 15. 6 óra -- perc

Működés csatorna lesz a "Átokcsatornából" - Kiskunság meggyesze  
gravitációs uton öntözés

i 12/Hu/M. I. 5

Duna-Tisza közének északi része, a Kiskunság, az ország egyik leg-  
gyengébb termő vidéke, emellett a feltörő belvizek a nagy esőzések  
idején jelentős károkat okoztak. A múlt rendszerben itt belvizlevezé-  
ző csatornát építettek. Ez a csatorna azonban a belvizek mellett a  
környék minden vizét lecsapolta, nagyfokú szárazságot lépett fel. A  
kiskunsági közönség a csatornát "Átokcsatornának" nevezte.

Felzabados után kormányzatunk év-él-évre növelte az ön-  
tözött területek nagyságát. A Kiskunságon is elkezdte a Duna-Tisza  
csatorna megépítését. Ez a dömsödi árapasztó csatornával és a du-  
navölgyi belvizlevezető csatornával, tehát az "Átokcsatornával" ösz-  
szefüggő öntözőrendszerre képez, mely a Kiskunság meggyesze öntözni  
képes. A csatornahálózatot a két zsilippel felhúzásosított soroksári  
Duna-Tisza köz vizével. Zsilipek vízszintje a hálózatban az  
Átokcsatorna szintje felett 97 méterrel tartott. A környező terep átlagos  
tengerszintmagassága 95.50-96.50, így az öntözővizet gépek, szivattyúk  
nélkül, gravitációs uton a földekre bocsátható. Ennek a célja megkezdte  
a zsilipek építését. A sári zsilip már elkészült, a kungoszeri most  
építik.

Felhúzásosított csatornahálózat - a Tisza-árvízi gépi víz-  
nyeréssel szemben, mely másodpercenként 6 köbméter vizet emel ki, -  
másodpercenként 13 köbméter vizet 26-30 ezer hold öntözését teszi  
lehetővé. Újabb csatornák építésével ebből az öntözőrendszerből má-  
sodpercenként 23 köbméter vizet nyerhető. Ezzel a vízmennyiséggel ösz-  
szesen 50.000 hold lesz öntözhető. A gravitációs öntözés nagy gép-  
és üzemanyag-megtakarítást jelent. /Hivatalos

alkalmazható a szovjet bevezetés öntözésre.  
Kiskunság öntözése további műszaki és agrotechnikai prob-  
lémainak megoldására - így a belvízszint leszállítására, öntözési,  
táplálási és agronómiai szakemberekből álló komplex-briád  
alkul. Az néhány év és a kiskunságiak az "Átokcsatornát" "Áldás-  
csatornának" nevezhetik. /Ez a módszer

K

32. kiadás

1951. november 15.

6 óra 05 perc

Rohamosan épülnek és fejlődnek a tanyaközpontok

i Dzl/HA i K 4 + 2

Épült,

Az ötéves terv végrehajtásával beépülnek a korábban kijelölt tanyaközpontok. A tanyaközpontokat a községektől és városoktól távol eső helyeken létesítik. Ilyen volt például az Endrédy Fadrics apát földjén létesült Nagykarácsony, ahol a felszabadulás előtt a cselédek földjétől munkásságukért dolgoztak éhbéért. Lakásuk tulnyomó része szigetelés nélkül, tehát egészségtelenek, vizenyősek voltak. Nagy Kovács Gyula, az uradalom jószágigazgatója csak két családnak adott egy szobát és még a konyha is közös volt. A család egy része kénytelen volt az istállóban aludni.

A felszabadulás után a nagybirtokosok volt cselédei kaptak ugyan földet, de még mindig sok nehézség akadt, hiszen sem önálló közigazgatásuk, sem postahivataluk nem volt és minden ügyes-bajos dolguknál a kilenc kilométerre lévő Előszállás községbe kellett menni. Népi demokratikus kormányzatunk Nagykarácsonyt tanyaközponttá nyilvánította és az ötéves terv keretében megkezdődött beépítése. Az elmúlt évben új tanácsház épült. Korszerűen felszerelt iskola is épül az új tanyaközpontban. Utcain 92 fehérfa, cseréptetős ház sorakozik. Új kutat is fúrtak, hogy egészséges vizük legyen. Ezelőtt a postára is kilométereket kellett menni. Most helyrehoztak egy régi majorépületet, ahol elhelyezték a postát. Az új tanyaközpont a dolgozó parasztok kérésére 1952. január 1-én községé alakul.

Nagykarácsony példája azonban nem egyedülálló. Számtalan tanyaközpont fejlődött már hasonlóan. Ilyen a Szabolcs-megyében lévő Terem is, ahol 1949. nyarán még szántóföldek voltak. Azóta tanácsház, 73 új lakóház épült az állam támogatásával. A teremi dolgozó parasztok ezelőtt 14 kilométert gyalogoltak Mérkvállaj községbe, hogy elintézzék dolgaikat. Most épül a tanyaközpont új iskolája, tanítóiskola. /MI/

Békés megyében eddig 60 helyen kezdődött meg a Szabad Föld Téli Esték előadássorozata

i Vid U/HA A megyében most újabb hatvan helyen indulnak meg az előadások. A tanácsok vezetői sok községben és városban bekapcsolódtak a szervezési munkába és elvállalták, hogy maguk is tartanak előadásokat. Ezeket a helyeken, így Dobozon, Kondoroson és Bucsán meg is volt az eredmény: az első előadásokat többszázan hallgatták végig. Azonban nemcsak a tanácsok vezetői, hanem a gépállomások, állami gazdaságok, termelő csoportok, szakszervezetek, sőt az orvosok, tanítók is tartanak a Szabad Föld Téli Esték keretében előadásokat. A Szabad Föld Téli Esték előadásai mellett az állami gazdaságok, továbbá a termelősövetkezetek és csoportok tagjai a mezőgazdasági szakkörök munkájában is részt vesznek. Ezekben a szakkörökben az élanjáró szovjet mezőgazdaság dolgozóinak tapasztalatait

és munkamódszereit ismertetik a hallgatókkal és megbeszélik azoknak a helyi viszonyok szerinti alkalmazását. Mezőhegyesen állattenyésztési, Körösladányban és Zsadányban rizs, illetve gyapottermelési, Csabacsüdön baromfi-nevelési, Nagyszénason pedig gyümölcs-termelési szaktanfolyam indul a közeljövőben. /MI/

MTI BELFÖLDI HIRLEM

B 3. kiadás

1951. november 15.

6 óra 10 perc

Jól fizetett a len és a kender a szerződéses alapon termelőinek:

i 10/25 Mi K 3

A len és a kenderiparunk nyersanyagellátása szempontjából legfontosabb ipari növényeink közé tartozik. Felemelt ötéves tervünk megvalósítása fokozott mértékben teszi szükségessé, hogy dolgozó parasztságunk minél nagyobb mértékben bekapcsolódjék ennek a két fontos ipari növénynek a termelésébe. Pontos népgazdasági érdek fűződik tehát ahhoz, hogy a len- és kendertermelési szerződések előirányzatát mindentűt száz százalékban teljesítsék.

De egyéni szempontból is érdeke a dolgozó parasztságunk, hogy minél nagyobb területre kössön len- és kender-termelési szerződést. A szerződés azonkívül, hogy biztosítja az egész termés jó áron való átvételét, sok kedvezményt is nyújt a termelőnek. A termeltető vállalat kamatmentes kölcsönbe adja a termelőnek a minőségi vetőmagot és műtrágyát. Művelési előleget is kap a termelő. A gépállománynak is csak 8 termés leszállítása után kell kiismetni a helyszántás költséget. Igen jelentős a többtermés után járó prémiumok összege is. Kostlenél már 14 mázsán felüli holdankénti termésért prémium jár, mégpedig 16 mázsáig elsőosztályú termés után 6, másodosztályúért 4, harmadosztályúért 3, 14-18 mázsáig 10, 6, 4, - 14-20 mázsáig 14, illetve 8 forint, 20 mázsán felül pedig elsőosztályúért 20, másodosztályúért 10 forint prémium jár mázsánként. Kostkendenél a többtermelési jutalon 26 mázsán felül 30 mázsáig 3, illetve 2 forint, 36 mázsáig 6, 42 mázsáig 9, 42 mázsán felül pedig 12 forint a többtermés minden mázsájaért.

Azon, akik a múlt esztendőben szerződéses alapon termeltek lent és kender, idén is örömmel köthetnek szerződést, mert mind a len, mind a kender nagyon jó termést hozott, jól fizetett. Különösen azok, akik idén éppen vetettek és pontosan végzették a növénynevelést, kiváló terméseredményeket értek el a igen szép jövedelemre tették szert.

A koppányimonos téri "Dózsa" termelőcsoport például holdanként 30 és fél mássa rostlent takarított be. 6 hold terméséért 11.427 forintot kapott. Nagyrécsén id. Káncz József 300 négyszögölön termelt 13 mássa rostlenért 947, Újudvaron ifj. Méhes Antal ugyancsak 300 négyszögöl terméséért 1035 forintot kapott.

Ugyanilyen jól fizetett a kender is. A balatonszemesi "Dózsa" termelőszövetkezeti csoport például egy holdon 73 mássa termést ért el, amelyért 2750 forintot kapott. A zentai "Vörös Csillag" termelőszövetkezet 6 holdon termelt 338 mássa termésért 13.528 forint jövedelemre tett szert. Jellasich Elek decsi dolgozó paraszt, aki egy holdon termelt kender, 67 mázsás terméséért 3193 forintot kapott.

Ezek a kiragasztott példák is mutatják, hogy milyen szép jövedelemre tehetnek szert azok a termelők szövetkezetek és csoportok, de egyénileg gazdálkodók is, akik len és kender termelésére köthetnek termelési szerződést. /MTI/

K



MTI BELFÖLDI HIRDEK

B. 5. kiadás

1951. november 15.

6 óra 20 perc

Ev végéig több mint ötvenezer forintot takarítanak meg a Gazda-mozgalom keretében a Mecsek-keleti erdőgazdaság dolgozói

i vid 14/15 Mi K 3

A Mecsek-keleti erdőgazdaság dolgozói már eddig is több-ezer forintot takarítottak meg az államnak azzal, hogy az eddig nagyrészt felhasználatlan erdei melléktermékeket összegyűjtötték és ipari célokra használták fel. Így csupán a tavaszi hónapokban több mint kétszáz mássa gubacsot, vadgesztenyét és fenyőtobozt szedtek össze a mecseki erdőkben.

A Pest-megyei erdőgazdaságok példájára a Mecsek-keleti gazdaság dolgozói is valamennyien bekapcsolódtak a Gazda-mozgalomba és felajánlották, hogy ennek során az év végéig közel hatvan ezer forint értékű anyagot takarítanak meg.

Borcserezéshez szükséges tanninsav-tartalmu tölgyfakérget eddig csak 20-30 éves, fiatal tölgyerdőkben gyűjtöttek s ott is csupán a tavaszi hónapokban. Az Árpád-tetői üzemegység dolgozói most elhatározták, hogy az idén lombhullás után is, egész őszön és télen át gyűjteni fogják a tölgyfakérget és leszedik a héjját a vastagabb, többévtizedes tönkölnök is, ami eddig tüzre került. Kérésükre a pécsi bányász kísérleti laboratóriuma megvizsgálta az őszi hónapokban szedett tölgyfakéreg savtartalmát és megállapította, hogy - bár kisebb a tannintartalma - minőségileg teljesen megfelel az eddig használt csereszavaknak. Az erdőgazdaság dolgozói ezért felajánlották: év végéig mintegy harmincezer kiló tannintartalmu tölgyfakérget gyűjtenek össze, aminek értéke meghaladja az ötvenezer forintot. /MTI/

"A mi falunk", "Győz az élet", "Zeng a völgy" és sok új dokumentum-film szerepel a Román Filmbét műsorán

i hbj/Jné/15 Di FT K 4

"Bocsitse népeink barátságát, békeharcát a román film ünnepi hete" - ezzel a jelszóval kezdődik meg a november 22.-én a Román Filmbét Magyarországon.

A Fovárosban és az ország nyolc nagy városában negredezésre kerülő filmbét legnagyobb eseménye "A mi falunk" című játékfilm bemutatása, amely Petru Dumitriu "Juniusi éjszakák" című díjnyertes novellájából készült. A film a felszabadult román falu új életét ábrázolja. Bemutatja, hogy a falu legjobbjai, férfiak és asszonyok, hogyan szállnak sikra a termelőszövetkezetek megalakításáért, hogyan hisztják meg a kulákok cselszövéseit.

/folyt. köv./

1.

MTI BELFÖLDI HIRER

B 6. kiadás

1951. november 15.

6 óra 25 perc

/"A mi falunk! . . . folyt./ i b/j/Jné/ES Di FT K

A filmhét másik eseménye a "Gyön az élet" című játékfilm. Főszereplője Georgij Vraca színművész, aki a VI. Nemzetközi Filmfesztiválon díszoklevelet kapott a filmbeművelt alakításáért.

A Román Filmhét műsorát számos új dokumentumfilm teszi változatossá. "A párt harca" a Román Munkáspárt történetének legfontosabb fejezetét tárja a magyar nézők elő, az "Uttörő palota" beszámol a román uttörők vidám, boldog életéről. A román dolgozók békeharcának egyik fontos állomását eleveníti meg a "Román békekongresszus". Az "Iparosításért, szocializmusért" és a "Duna-Tekete-tengeri Csatorna" című filmek a nagy lendülettel megindult építőmunkáról adnak képet. Az új filmek mellett újra láthatja a közönség a "Zeng a völgy"-et, a Bumbest-Livezen-i vasútvonal megépítésének filmjét. /MTI/

Több mint negyvenezer hallgató tanulja a marxizmus-leninizmust egyetemünkön és főiskoláinkon

i Br/III/ES Di FT K 4,

"A marxizmus-leninizmus tanításának további kiterjesztésére az állami egyetemeken és főiskolákon is bevezettük a marxizmus-leninizmus tanítást. Az eddigi eredmények azt mutatják, hogy főiskolai hallgatóink ehhez a tantárgyhoz jól viszonyulnak és jó eredményeket érnek el" - mondotta Rákosi Mátyás, a Magyar Dolgozók Pártja II. Kongresszusán.

A marxizmus-leninizmus tanszéke az Eötvös Lóránd Tudományegyetem keretében működik. Ez a tanszék irányítja és ellenőrzi a marxizmus-leninizmus tanítást az ország összes egyetemén és főiskoláin. Az egyetemeken és főiskolákon - beleértve a nappali, esti és levelező tagozatokat - több mint negyvenezer hallgató tanulja a marxizmus-leninizmust. Az egyetemen tanuló aspiránsok részére is kötelező a marxizmus-leninizmus elmélyült tanulmányozása.

Az egyetemek és főiskolák első és második évfolyamán a Bolsevik Párt történetét, a harmadik évfolyamon a politikai gazdaságtant, a negyedik évfolyamon a dialektikus- és történelmi materializmust tanulják.

A tudományegyetemen külön - négyéves - marxizmus-leninizmus szak van, ahol mintegy száz hallgató tanul. /MTI/

K

Lacsán Mihályné bekeharcos

V KJ/MI/19 Di K 4

Lacsán Mihályné egy éve lett Szeged város békebizottságának titkára. Jó munkája nyomán egy év alatt több mint kétszázal emelkedett a békebizottságok száma, ma már 572 békebizottság dolgozik Szegeden. Lacsán Mihályné felvilágosító munkával, a sztahanovista jelvény kiérdemlésével harcol a békéért. Dolgozótársainak - akik könnyen elfelejtik a múltat - gyakran elmondja: "Apám korán meghalt. Így egész fiatalon kerültem a gyárba. A múltban dolgoztam Zsurkó János cipőgyárában is. A gépterem a Kossuth Lajos-sugárúton egy sötét egészségtelen pincében volt. A munkavédelmi berendezések hiánya miatt rendszeresen voltak balesetek, Zsurkó János kiszabta a napi munkát és míg el nem végeztük, nem mehettünk haza. Bértünket nem munkánk után kaptuk, hanem Zsurkó zsebből, tetszés szerint fizetett minket."

Az ilyen beszélgetések után a dolgozók megértik, hogy aki nem harcol a békéért, az Zsurkó János és a többi lettint kizsákmányoló szekerét tolja. Lacsán Mihálynét számos békebizottsági tag és dolgozó keresi fel naponta. Ő maga is gyakran jár ki az üzemekbe és jó felvilágosító munkával serkenti a dolgozókat tervük mielőbbi elvégzésére. Családlátogatásai során felolvassa az odesszai egyetemen tanuló lányának leveleit, amelyek arról számolnak be, hogyan harcolnak a békéért a szovjet emberek. Ugyanakkor érdeklik a dolgozók problémáiról és azok megoldásában segíti őket.

A szegedi békebizottságok Lacsán Mihályné irányításával jó munkát végeznek. Az Újszegedi Kendergyár békebizottsága például levelben köszönti a szénscata hőseit; a lemaradó bányászokat termelésük emelésére buzdítja.

Lacsán Mihálynét jó munkájáért az Elnöki Tanács a Magyar Népköztársasági Érdemérem arany fokozatával tüntette ki. /MTI/

A XIX. kerületi tanács

i KJ/19/19 FT K 3

Építészeti állandó bizottsága foglalkozott a kerület fásítási tervével. Elhatározták, hogy a fásítást a kerület lakosságának segítségével, társadalmi munkával végzik el. A kerület lakói 3200 fa ültetését vállalták. A faültetést elsősorban a közelmúltban kiépített és a szegélykövel ellátott kavicsos utakon végzik. /MTI/

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B. S. kiadás

1951. november 15.

6 óra 35 perc

A békeharcos Vinczei brigád a Sztálin Vasmű mielőbbi felépítéséért harcol

1 SZ/Vi/10 Vár 1e 4,

Öt hónapja annak, hogy Vinczei Gyula főöntő nagy béke-  
művünk, a Sztálin Vasmű építőinek sorába lépett. Amikor megérkezett,  
még az építőmunkások dolgoztak a mechanikai javítóhely és az ön-  
tőde falainak felhúzásán. Vinczei erejét megsokszorozta az a tudat,  
hogy amikor az öntőde főöntő részlegét üzembe helyezik, maga is  
részt vehet annak munkájában. Elhatározta, amíg erre sor kerül,  
békeharcos szállítóbrigádöt alakít, hogy társaival tövékenyebben,  
jobban megszervezett munkával segítsék az építkezés meggyorsítását.

A brigádtagok már az első hetekben túlszárnyalták napi  
feladataikat. Lesőbb, amikor mégjobban felosztották maguk között a  
munkát, másfélszeres normát teljesítettek. Két hétig éjjel szállí-  
tották a gépeket a mechanikai javítóhelybe, mert a szállítóeszkö-  
zök nappal az építkezés kiszolgálásával voltak elfoglalva. Munká-  
juk jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a mechanikai gépműhely egyes  
részlegeit már október 1.-én üzembehelyezték.

Ezután újabb cél megvalósításáért, a november 7.-i első  
öntésért indultak harcba. Az öntődeben még mozogni is alig lehet-  
ett az építőállványok szálfazerdéjétől, de Vinczei brigádja már  
hozta az olvasztókemencék és egyéb berendezések alkatrészeit. Ok-  
tóber utolsó napjaiban bekeményszakot tartottak, amelyen 234 száza-  
lékos teljesítményükkel siertették az első öntés előkészületeit.

A brigád tagjai közül többen kedvet kaptak az öntéshez.  
Igy Mészáros János és Bükös Imre segédmunkások elhatározták: ha  
az öntőde főöntő részlegét is üzembe helyezik, megtanulják a fém-  
öntő szakmát. Elhatározásukat Vinczeffel is közölték, aki megígér-  
te, hogy beavatja őket a főöntés tudományába. Már nem kell sokat  
várni, mert néhány hét múlva a Sztálin Vasmű öntődjének főöntő  
részlegét is üzembe helyezik. /MTI/

Elektromotorokat, szivattyukat, foszlatógépet kapott a Kartonlemez-

gyár

1 SZ/Vi/10 Kés II 3

A Kartonlemezgyár 1951-ben 1,7 millió forintot fordít be-  
rendezésre. Eddig hét-száz ezer forint értékben kaptak elektromotoro-  
kat, szivattyukat, szellőzőberendezést, foszlatógépet. Felújították  
a füst- és gáz-ventilátorokat is. Még ez évben kibővítik az iparvágány-  
uj raktárakat építenek, munkásfürdőt létesítenek és még egy korszerű  
foszlatógépet állítanak üzembe. A tekeresraktárban és vágógép-terem-  
ben hőszigetelő mennyezetet fognak építeni. Nemcsak melegebb lesz  
így a terem, de megszűnik a gyártás közben lecsapódó víz csepegése  
is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. november 15.

6 óra 40 perc

Négy újabb műhely harcol a Hazai Fésűsfonó és Szövőgyárban a "sztahanovista műhely" címért

i Kne/Re/BE Kne K 4,

A Hazai Fésűsfonó és Szövőgyárban a "sztahanovista" műhely" megtevével címet viselő cernázó-műhely céltudatos, kemény munkával érte el a sztahanovista szintet.

Először is szovjet tapasztalatok alapján megszervezték a műhelyben a leszedő brigád munkáját. Meghatározták, hogy egy-egy brigádtagnak mely gépek tartoznak. Mindig ugyanazon-nál a gépeknél szedik le a megtelt cernacsévéket, tesznek fel új hűvelyt és készítik elő az anyagot. Rendszeresebb és gyorsabb így a munka. A gépeket nem egyszerre indítják, mint azelőtt, hanem egy-más után. Így meghatározott sorrendben fogynak le az orsók. Az orsók egy pillanatig sem állnak, mert a leszedők a lefogyás sorrendjében azonnal kicserélik a telt csévéket.

A leszedők munkájának megszervezése után hozzáálltak a műszakiak, hogy a cernázók munkáját javítsák meg. Megvizsgálták, hogy az egyes munkafogásokat ki végzi a legjobban a műhelyben. Megállapították például, hogy Molnár Lajosné köti össze legjobban a csomókat, Dobos Lúria helyezi fel leggyorsabban a csévéket, Argyelán Györgyné fűzi be legügyesebben a szalát. A legjobb munkafogásokból azután egy-egy munkamódszert állítottak össze és a gyengébben teljesítő dolgozókat erre oktatták.

A technikai előkészítés, a Kovaljov mozgalom eredményeként a cernázó két gépoldal kezeléséről, három gépoldal kezelésére térhetett át. A termelés emelkedett. Az üzemen rész nemcsak elérte, de most már rendszeresen túl is teljesíti a 125 százalékos cernázó sztahanovista szintet.

Az üzem példája nyomán négy újabb üzem: a gyanjuválogató, a mintaszövő és két csomózó műhely vállalta: úgy fog dolgozni, hogy rövidesen elnyerje a "sztahanovista műhely" címet. /MTI/

- - - -

Az Egyesült Izzó ujtói eddig 17 millió forintot takarítottak meg népgazdaságunknak

i Si/Am/BE Vár Ie 5

A múlt hét végén nyílt meg az Egyesült Izzó ujtó és anyagtakarékosági kiállítása a vállalat nemrég épült ujtó- és sztahanovista otthonában. A kiállítás beszámol arról az eredményekben gazdag munkáról, amit az Egyesült Izzó ujtói, ésszerűsítői végeztek az elmúlt háromnegyed év során.

/folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1951. november 15.

6 óra 45 perc

/Az Egyesült Izzó ujtói. . . folyt./ i Si/Em/PE Vár 1e 5 kel

Az idén eddig 3300 értékes javaslatot nyújtottak be, amelyek egy év alatt tizenhétmillió forintot takarít meg népgazdaságunk. Ebből - a nemrégén indult Gazda-mozgalom eredményeként - több mint hat-százezer forint származik a hulladékanyagok ötletes felhasználásából.

A kiállítás legszembevetőbb helyén azok az új eszközök és segédszerszámok láthatók, amelyekkel a gyár ujtói termelékenyebbé teszik a munkát, segítik az anyagokkal való fokozottabb takarékoskodást.

A látogatók érdeklődését felkelti az a nagyméretű fénykép, amely Németh János szikraforgácsoló berendezését ábrázolja működés közben. Németh János, a tanműhely vezetője nagymennyiségű importanyagot takarít meg ujtásával a Wolfram-rudak darabolásánál s emellett egytizedére csökkenti a darabolás idejét. Eddig külföldről behozott "gumikövet" használtak a wolfram-rudak szétvágásához - s naponta öt-hat ilyen drága korong tört szét. Az ujtó sebesen forgó lágyvas-koronggal - melybe előzőleg áramot vezet - villámgyorsan átégeti a rudakat. Már acélrudak darabolásával is kísérletezik s ha sikerül megoldani az acélrudak szikraforgácsolással való vágását, meggyorsítja az üzemben a fűrészmunkák ütemét. Németh Jánost a szovjet szikraforgácsolási módszerek tanulmányozása vezette nagyjelentőségű ujtására.

Néhány fehérüvegyű villanykörte-burkolat fekszik a kiállítás egyik polcán. A körtek - látszólag - semmiben sem különböznek egymástól. - Valójában más félmillió forint közöttük a különbség. Míg az egyik körte súlyos devizáért beszerzett fehérfényű opálüvegből készült, a másik közönséges üvegből - belső falán fehér festéssel. Kardos Ferenc vegyész és Juhász Géza technikus olyan összetett festéket készítettek, amelynek segítségével helyettesíteni tudja a gyár az import opálüveget. /MTI/

December elején megkezdik a földalatti gyorsvasút alagútjának építését a Szent István-teri munkahelyen

i Ta/Em/PE FIV Li 1e 4

A budapesti földalatti gyorsvasút építése december elején új, jelentős szakaszához érkezik: ekkor kezdik meg a Szent István-teri munkahelyen az első alagútszó építését. A munkahely dolgozói lendületes munkával készülnek a nagy eseményre. Már megépítették az elosztó kamrát, ahonnan aláducolási módszerrel végzik az alagút-építés munkáját. A terv szerint az év végéig - tehát nem egész egy hónap alatt - mintegy 30 méter hosszú alagutat építenek meg a Szent István-tértől a Deák-ter irányába. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIRLÉK

B 11. kiadás

1951. november 15.

6 óra 50 perc

Rózsa Gyula sztahanovista fomozdonyvezető 67 mázsa szenet takarított meg Cegléd és Budapest között egy uton - Eredmények és hibák a vasutasok széntakarékossági versenyében

i Ta/ra/Mi MIV He Li Te 4

Vasutas dolgozóink megfogadták, hogy ebben az évben 150 ezer tonna szenet takarítanak meg az előirányzattal szemben. A szovjet vasutasok tapasztalatainak felhasználásával és az egyes szolgálati ágak közötti összehang további elmélyítésével versenyznek nagyszerű széntakarékossági vállalásuk teljesítéséért.

A ceglédi fűtőház dolgozói az előirányzott szénmennyiség 24 százaléka takarított meg. A versenyben Andrási Gyula fomozdonyvezető - ifju Varga Ferenc fűtővel - jár élen. Az előírt szénmennyiségnél átlag 36 százalékkal kevesebb szenet fűtöttek el mozdonyokon. Jól harcol a széntakarékosságért Rózsa Gyula sztahanovista fomozdonyvezető is, aki Csernus József és Nagy József fűtőkkel Cegléd és Budapest között egy uton 67 mázsa szenet takarított meg. Az elenjtő mozdonyvezetők mozdonyaik jókarban tartásával, a szovjet tapasztalatok felhasználásával érik el kitűnő eredményeiket.

A jó eredmények mellett hiányosságok is vannak a széntakarékossági versenyben. A hiányosságok egy része nem is annyira a mozdonyvezetők, mint inkább a forgalmistákáé terjed. Az ő hibáik az indokolatlan vonatfeltartóztatás. Ezeknek a többsége abból ered, hogy egyes helyeken a szolgálati ágak dolgozói nem hangoztatják össze kellően munkájukat, s emiatt gyakran kell megállniuk a vonatoknak olyan akadályok miatt, amelyeket jó össz munkával könnyen meg lehetne szüntetni. Hogy ez milyen kárt jelent, azt mutatja, hogy egy vonat megállítása és indítása körülbelül hetven kiló szén elégetését követeli meg. - A Cegléd-Budapest között közlekedő 737-es számú vonatot mégis tizenegy esetben állították meg a közelmúltban rendkívüli okok miatt. A tizenegy megállítás csaknem egy tonna szén elégetését követelte meg, pedig az ilyen és ehhez hasonló felesleges szénfogyasztást a szolgálati ágak dolgozói közötti jobb összehang megteremtésével könnyen el lehetne kerülni. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R L E T

B 12. kiadás

1951. november 15.

6 óra 55 perc

Országos számvető /szcsoti/-versenyt rendez a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezete

i Rné/Me/RS Li Ie 4.

A számviteli és pénzügyi dolgozók munkájának megkönnyítésére sok számológépet adott a nép állama a vállalatoknak. Annyi számológéppel azonban nem rendelkezünk, hogy minden dolgozónak jusson. A Szovjetunióban ezt a kérdést tökéletesen megoldotta a számvető /szcsoti/ használatának bevezetése.

A számvető könnyen kezelhető, olcsón előállítható számolóeszköz, amellyel bonyolult számtani műveleteket lehet elvégezni. Ezért nálunk is egyre több számviteli és pénzügyi dolgozónk használja ezt a kitűnő szovjet számolóeszközt.

A Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezete a szakszervezet kultúrátthonában november 22-én délután hat órakor országos számvető versenyt rendez, hogy a számvető kezelésében már jól begyakorolt dolgozók bemutatthassák és összemérhessék tudásukat: melyikük tud leggyorsabban, legpontosabban számolni az egyszerű számolóeszközzel. Egyéni és háromtagú csapatversenyek lesznek. A pontozás alapja: gyorsaság és pontosság. A versenyszámokra bárki nevezhet. A nevezéseket a versenybizottsághoz VI. kerület, Jókai-utca 6.szám alá kell küldeni. /MTI/

Minőségi szabványokat vezetnek be a ruháiparban

i Rné/IV/RS Rné Ie 4

Szovjet példára nálunk is ruháipari szabványokat dolgoztak ki. December 1.-től kezdve a kereskedelem a szabványok alapján veszi át az árut a ruháipari üzemből és sorolja azokat I., II. illetve III. osztályba. Az új módszer hozzájárul a ruháipar minőségének továbbjavításához, mert az üzemek pontosan fogják tudni, hogyan kell dolgozniuk, milyen hibákat kell elkerülniök, ha azt akarják, hogy minél több árujuk legyen I. osztályu. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 13.kiadás

1951. november 15.

11 óra — perc

M.M.Dubinyin akadémikus vezetésével megérkezett a szovjet küldöttség az Országos Magyar Vegyész Kongresszusra

t TP/Jné/Mk K

Szerdán este M.M.Dubinyin akadémikus vezetésével megérkezett az Országos Magyar Vegyész Kongresszuson részvevő szovjet vegyész küldöttség. A Keleti-pályaudvaron fogadásukra megjelent a Magyar Tudományos Akadémia részéről Erdey-Gruz Tibor akadémikus, az Akadémia főtárhelye, Hevesi Gyula akadémikus, az Akadémia műszaki tagozatának titkára, a Magyar Akadémikusok Egyesülete részéről Sattler Tamás főtárhelye, valamint a műszaki és tudományos egyesületek számos képviselője. Fogadásukon résztvett Nyikolaj Nyikolajevics Bobrisev, a Szovjetunió magyarországi nagykövetsége első tanácsosa, valamint Jurij Nyikolajevics Csernyikov, a szovjet nagykövetség titkára, Ivan Petrovics Kargalcev, a VONSZ magyarországi megbízottja.

Erdey-Gruz Tibor üdvözlő szavaiban hangsúlyozta, hogy a magyar vegyész társadalom örömmel köszönti a Szovjetunió Tudományos Akadémiajának küldötteit, akiknek a kongresszuson való részvétele felbecsülhetetlen segítséget jelent a kongresszus munkájában. Erdey-Gruz Tibor üdvözlő szavaira válaszolva M.M.Dubinyin akadémikus annak a reménynek adott kifejezést, hogy az Országos Vegyész Kongresszuson való részvételükkel is még szorosabba tehetik a szovjet és a magyar barátságot. /MTI/

/Magyar

Befejezte évi tervét a Gyori Páncsávo és Műbörgyár műbörüzeme

V id Kné/PV/Mk Kné K 3

A Gyori Páncsávo és Műbörgyár dolgozói mindig büszkék voltak műbörüzemükre, mert az Üzemrészek közötti versenyben rendszerint a műbörüzem vezetett. Januárban a műbörüzem dolgozói megfogadták, hogy egy hónappal előbb fejezik be évi tervüket. A dolgozónak majdnem száz százaléka kötött hosszulejartu versenyszabózat és igen sokan léptek párosversenyre a vállalás teljesítésére.

Dorogi István főmérnök laboratóriumi kísérletei nyomán, a műbörüzem a nyáron áttért a plasztik-gyártásra. A munkaverseny lendületében mind könnyebben, gyorsabban ment a munka és a minőség is egyre emelkedett. Ekkor a dolgozók felajánlották, hogy nem egy, hanem másfél hónappal előbb fejezik be tervüket. A műbörüzem dolgozói teljesítették felajánlásukat: befejezték 1951-es tervüket. /MTI/ TL

MTI BELFOLDI HÍREK

B 14. kiadás

1951. november 15.

11 óra 25 perc

A budapesti ellátóövezet legfontosabb nagyüzemi gazdasága lesz a Budapesti Állami Gazdaság

1 KE/P-1/MK MI K 4

Budapest dolgozó népeinek élelmiszerellátásában egyre fontosabb szerep vár a budapest környéki nagyüzemi gazdaságokra. Ma már Budapest környékén 37 termelőszövetkezeti csoport működik, közöttük nem egy már nagyüzemi gazdálkodást folytat. A budapesti ellátó övezet egyik legfontosabb árutermele nagyüzemi gazdasága azonban természetesen a Budapesti Állami Gazdaság lesz, amely mindössze egy hónappal ezelőtt létesült és ma már ötezer holdon, öt üzemegységben végez termelő munkát. Ennek az állami gazdaságnak egyik legfontosabb feladata, hogy fokozottan vegyen részt Budapest tejellátásában. A Budapesti Állami Gazdaság eddigi három tehénészeteiben a mostani 650 tehénből álló állatállományt még ez év végéig 1100-ra emelik fel és az a cél, hogy a gazdaság fejlesztése után - a tehének száma legalább ötezer legyen, a napi tejhozam pedig elérje a 15 literes átlagot.

A Budapesti Állami Gazdaság gépesítését még csak a kezdetén áll. A tehénészeteibe saját gépkocsijain szállíthatja már a takarmányt, csupán fuvarozási költségben legalább 400.000 forintot takaríthat meg ez év végéig. A gazdaság öt üzemegysége igen nagy terjedésű területen fekszik. A csepeli részen szépen fejlődő baromfitelep is van, ezenkívül ugyanitt nagyobb gyümölcsös is tartozik a gazdasághoz, amely jövőre már százazs kertek létesítése is törekszik, hogy minél jobban betöltsse a budapesti ellátó övezetben ráharcoló nagy feladatot. Az állami gazdaság idei vetéstervét elsősorban a takarmányozás szempontjából készítették el. A tehénészet fejlesztésén kívül nagyüzemi baromfitenyésztésre is gondol első feladatai között az újonnan létesült Budapesti Állami Gazdaság vezetősége. A Budapesti Állami Gazdaság nagyobb mintagazdasággá akar fejlődni. Nagy problémát okoz a gazdaság vezetőségének a munkaerő-kérdés. Az üzemegységekben már megszervezték az üzemi étkeztést. A gazdaság dolgozói között erősödik a verseny. A november 7.-re tett felajánlások jelentősen megjavították a munkateljátsítményt. A gazdaság állandó dolgozói a cukorrépa szedésben csaknem kivétel nélkül átlag 25 százalékon felüli átlagteljesítményt értek el. Hornyák Pálne 69 éves dolgozó parasztszöny példaként a cukorrépa szedésben 279 százalékosra teljesítette november 7.-re tett felajánlását. /MTI/ II

---

B 15. kiadás

1951. november 15.

11 óra 30 perc

Tanműhely a Duna Cipógyárban

i gyr/Vi/Mk Ané K 3

Tanműhely létesült néhány hete a Duna Cipógyárban. Egyelőre 30-35 új no-dolgozó részeseül itt szakoktatásban. A tanműhely hallgatói létszámát az év végéig 150 főre akarják emelni. A tanulók két műszakban dolgoznak, vezetőjük Jellinek Jozsefné mester. A kiváló szakmunkás a felsőrészesítéssel tünt fel selejtmentes munkájával, majd minőségellenor lett és olyan jól dolgozott, hogy most a tanműhelyt vezeti.

A tanműhely noi dolgozói részítik a felsorésat ahhoz a tiz-ezer pár gyermekcsoportba, amelyet a gyár az évben tervben felül megtakarított anyagból létesít. /MTI/

---

Nyolcvan dolgozó munkáját végzi el a Tatabányai Cementgyár új automata cementcsomagoló gépe

i Tom/II/He/Mk Li K 4

A Tatabányai Cementgyár egyik legjobban géposított cementgyárunk.

A gyár lakatosüzeme a közelmúltban kapott vadonatúj szerszámgépeket, most pedig a cementcsomagolóüzemébe szerelnek új gépet. Ez a gép - amely jövő év elején kezdi meg működését - automatikusan csomagolja és azonnal a vagonokba továbbítja majd a cementet.

A korszerű gép nyolcvan dolgozót szabadít fel a csomagoló és rakodó munkáktól. /MTI/

---

Kiss Erzsébet DLSZ fiatal, a bacsaborsódi állami gazdaság dolgozója 1.080 kg gyapotot szedett

i Vid Szl/Mk M<sub>1</sub> K 3

Bács-Kiskun megyében mintegy 1300 DLSZ fiatal nagy szorgalommal és lelkesedéssel takarítja be a gyapotot. A "fehér arany" betakarítására 830 egyénileg dolgozó parasztfiatal jelentkezett állandó munkára.

Közülük sokan tartják az a szovjet módszer szerinti kétkezes szedésre is igen szép eredményt értek el. Így például Kiss Erzsébet a bacsaborsódi állami gazdaság dolgozója a "gyapotszedés mestere" cím elnyeréséhez szükséges mennyiséget tulkaival 1.080 kg gyapotot szedett le november 10.-ig. Most az utolsó szedésben is szép eredményt ér el: nyolc óra alatt 40 kiló gyapotot szedett. /MTI/

---

TL

B 16. kiadás

1951. november 15.

12 óra 40 perc

A győztes Békés megye az előállt begyűjtésében sem akar lemaradni -  
 Október havi előálltbegyűjtési tervét 114 százalégra teljesítette

Ö V 10 KE/V 1/14 MI K 3

A gabonabegyűjtési versenyben első helyre került Békés megye nyolc járása közül, hogy az ország első tíz legjobb járása között van. Ezekben a járásokban most osztották ki ünneplésen a jutalmakat a begyűjtésben elégtérőre. Az oroshazi járás országos viszonylatban a második helyre került. A járás Ünnepi Tanácsülésén Gergelyfi József, a belügyminisztérium külötte fejezte ki a kormány elismerését, egyúttal átadta az értékes jutalmakat a járási tanácsnak. Többi között motor-kerékpárt, rádiót, röplabdafelaprózást és számos könyvet osztottak ki. Dumitrás Mihály, a járási tanács vb. elnöke köszönte meg az ajándékokat. Az Ünnepi Tanácsülés terviratot küldött Rákosi Mátyásnak, ainek ígéretet tett, hogy április 4.-re, a felszab dulus Ünnepeire a járásot között az oroshazi járás megszerzi az elsőséget.

A járasok közötti versenyben a negyedik helyre került szarvasi járásnak Bernos László, a belügyminisztérium főtisztja adta át az ajándékokat. Ez a járás sőt az utolsó között volt és megfeszített munkával került a negyedik helyre. A jó eredményt elősegítette a begyűjtési állandó bizottság példamutó munkája, amelyet a párt irányításával végzett. A gyulai járás országosan az ötödik helyre került. Kenyér-gabonából 103,8, kukoricából 103,8, burgonyából 118,8 százalégra teljesítette a begyűjtési tervet. Ujkigyós és a tegyházi község a begyűjtési terv teljesítésével azt is elérte, hogy dolgozó parasztságot a gabonabegyűjtés példamutó példájával értékesítik. Az Ünnepi Tanácsülésen Miklós Mátyás, a dóbozi helyi bizottság elnöke ígéretet tett, hogy a helyi bizottság példamutó példájával veszi részt a begyűjtés most kezdődő új szakaszában.

Értékes ajándékokat kapott a mezokovacsázi járás is, amely a gabonabegyűjtési versenyt folytató 130 járás közül a kilencedik helyet vívta ki. Ez a járás - a kukoricán kívül - valamennyi termésből száz százalékon felel teljesítette tervét. Floris György, a belügyminisztérium külötte jutalmul sok értékes ajándékot adott át.

Békés megye dolgozó parasztságot a november 7.-i Ünnep után új lendülettel lát hozzá a begyűjtési munkához, hogy vall lassú értelmében az április 4.-ig, felszab dulusunk Ünnepeig terjedő harmadik szakaszban munkájával biztosítsa a minisztertanács vándoraszalagját. Ehhez mindenképpen arra van szükség, hogy Békés megye dolgozó parasztságot a most következő hónapokban jól teljesítse az előálltbegyűjtési tervét. Biztató eredményt vár, hogy Békés megye október havi előálltbegyűjtési tervét 114 százalégra teljesítette és ezért elnyerte az állatforgalmi Egyesülés vándoraszalagját.

/folyt. köv./

TL

M E I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. november 15.

12 óra 42 perc

/A győztes Békés megye...folyt./ M/VI/Mk Mi K 3

Az élőállatbegyűjtésben a járások között a sarkadi járás vezet 225 százalékos tervteljesítéssel. A községek között Mezőkovácshaza 198 százalékos tervteljesítéssel áll élen. November első tíz napjában a megye hizósértésből 35 százalékra, vágómarhából 31, süldősértésből 35 százalékra teljesítette beadási előirányzatát. Különösen példandó eredményt ért el Nagyszénás község, ahol a dolgozó paraszatok az előirányzott 62 sertés helyett 346 sertést adták be. /MTI/

Szivós felvilágosító munkára volt szükség

1 Vid M/VI/Mk Mi K  
Ahhoz, hogy Békés község teljesítthesse november 7. tisztelőtérre tett vállalását, sőt azt túlteljesítve 128 százalékban tegyen előtér kukoricabeadási kötelezettségének. A község tanácsa a pártszervezet, a tömegszervezetek segítségével rendszeres tudatosító és ellenőrző munkát végzett s felhasználta a propaganda és agitáció minden lehetséges eszközét. Búrák váltakoztak a nevek a "dicséréttáblán" s első időben szükség volt a "szégyentáblára" is. "Villámok" vitték a legfriaabb híroket a dolgozó parasztokhoz s megtette kötelezettségét a villám "guny"-oldala is. Pál Lajos dolgozó paraszt késlekedett a négy mázas arpa beadásával. Meg is feddte "Villám". Maguk a hozzatartozói ragaszkodtak hozzá, hogy tegye jóvá mulasztását: s Pál Lajos még ugyan, amikor neve a Villámra került, bevitt a tartozását a földműveléskövetkezőbe. Most már nincs a röplapon "guny"-oldal. Már a husbeadás van szóban a községben. Október 1-től 11 mázas baromfi adták be s elhatározta, hogy december első felében 100 százalékra teljesítik baromfi/szarvasmarnabeadási kötelezettségüket két állattal már túlteljesítettek. Tizennégy dolgozó paraszt vállalta, hogy december 1.-ig 14 hizott sertést ad be. Zombó István középparaszt például tenyésztésre alkalmatlan szarvasmarnájával teljesítette husbeadását, a kötelező 60 kiló helyett 179 kilót adott be; csaknem 300 százalékra teljesítette tenet beadását. /MTI/

beadási kötelezettsé-  
güket,

Elítélték egy szabotáló kulácot

1 Vid M/VI/Mk Mi K

Felszántotta földjét, le is hengerelte Csóti István öreg-cseréti 77 holdas kulák s a községi tanácsnak azt jelentette, hogy vetéstervét teljesítette. A dolgozó parasztok azonban gyanusnak találták a "szorgalmas" kulácot. Az ellenőrzésnél kiderült, hogy a kulák egy szem magot sem vetett a "jól apolt" földbe. A kalocsai bíróság három és fél évi börtönrre, 3000 forint pénzbüntetésre és 5000 forint értékű vagyon elkobzásra ítélte az oszi munkás szabotáló kulácot. /MTI/ TL



M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 19. kiadás

1951. november 15.

12 óra 45 perc

/A főváros hírei....1.folyt./ Kj/He/Mk Di K 4

Köztük például a Bittai-utca és a Csallan-utca közötti lépcső megjavítását, nehogy a lépcső megrongált állapota telen balesetet idézzen elő. Ugyanakkor javaslatot tettek új szabadterei színpad felállítására a Palzany-utcon.

XXX

A IV. kerületben 11 általános iskola közül tízben már működik napköziotthon. A tanulószobák száma jelenleg 6, folyamatban van már újabb tanulószoba létesítése is.

XXX

Az V. kerületben megkezdte a fásítási, valamint a közlekedési albizottság. A fásítási albizottság irányítása mellett a munkások 202 darab fa helyénél társadalmi munkával való kivágását szervezték meg és hajtották végre.

XXX

A VII. kerületben az Akácfa-utca 37. szám alatti központi hatósági főzohelyet létesít a kerületi tanács és 230.000 forint költséggel bővíti az óvodát. A kerületben befejezéshez közelodik a Nefelejts-utca 62. szám alatti boltosoda átalakítása. /MTI/

---

1951 első felében 327 ezeren látogattak a hangversenyeket - a jegyek 90 százalékát üzemi dolgozók vásárolják

i M/TI/He: Di K 4

A zene iránt fokozódó érdeklődésről a számkok is tanúsítanak. Míg tavaly 380 ezer dolgozó látogatta a Muzsika Hangversenyrendező Vállalat koncertjeit, az idén már az első felében 327 ezer volt a hangversenytermek látogatóinak száma. 1951 első negyedében 100 hangversenyt rendeztek, a múlt hónapban 87-et; ez azt jelenti, hogy mintegy 30 százalékkal növekedett a hangversenyek száma is. Az új évadban 30-40 százalékkal olcsóbbak a helyek, mint az elmúlt zenei szezonban. Az egyes hangversenyek jegyeinek 10 százalékát üzemi dolgozók vásárolják meg.

A fokozódó érdeklődést mutatja az is, hogy az új szezonban már hét kamarazenei csoportot rendez a Muzsika. Megszaporodott a bérleti hangversenyek száma is, ezekre a hangversenyekre minden bérletet megvásároltak a dolgozók.

A Muzsika nemcsak a főváros hangversenytermeiben rendez szóló kamarazenei és zenekari esteket, hanem üzemi városokban és vidéki városokban is. Az üzemi kulturterekben és a vidéki városokban nemcsak magyar művészek lépnek fel: a baráti országok hozzánk látogató kulturális gyűjtésai vidéken is fellépnek. Így például a Gyori Vagongyar szerelvésszerelőszobájában

/folyt.év./ II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1951. november 15.

13 óra 5 perc

/1951 első felében... folyt./ i M/TI/Mk Di K 4

Stazer dolgozó nézte végig a koreai együttes műsorát. A kínai és a koreai együttes sorra látogatta a fővárosi és vidéki üzeneket, városokat, bányászokat.

A hangversenyek növekvő száma fiatal művészeink fejlődését is segíti. Kiváló, neves művészekkel együtt léptek fel a hangversenyeken fiatal művészeink. Ennek eredményeként a dolgozók megismerték, megszerették őket s ma már önállóan is megállják helyüket. /MTI/

Veresegyháza párosversenyre hívta ki Fótot a begyűjtési terv teljesítésére

i Vid Mi/Mk Mi K

... begyűjtésben elmaradtak is résztvetek ez Veresegyházán azon a gazdagülésen, amelyen a község legjobban dolgozó parasztjai megvitatták: mit lehetne tenni, hogy Veresegyháza a leg hamar kullogok közül az elsők közé kerüljön a járásban. A községben 26 dolgozó paraszt dicsőkedhetik kétszáz százalékon felüli begyűjtési eredménnyel s az ő nevükben szólott Szolty József, aki azt indítványozta, hogy Veresegyházán léőjen Fóttal párosversenybe a begyűjtési hátralek teljesítésében. A gazdagülés el is határozta, hogy gabona-, tojás- és baromfi-beadást december 10.-re 110 százalékban fogja teljesíteni. Elhatározták a begyűjtésben elenjárók azt is, hogy személyesen keresnek fel minden hátralekos dolgozó parasztot, hogy rávigyék őket a hályes utra: a tötelek... négteljesítés útjára. /MTI/

Ják és Hegyhátszentmárton községek csatornát kapnak a tervtől a belvizveszely ellen

i Vid Tom/Ed/Mk Li K 3

Tavaszi hóolvadás idején a vas megyei Ják és Hegyhátszentmárton községeket gyakran fenyegette belvizveszely, sőt vizlevezető csatorna hiányában több esetben elöntötte már a víz a községeket. Az ötéves terv keretében rövidesen megkezdik Ják és Hegyhátszentmártonban a belvizlevezető csatornák építését. Ez a közel 400 ezer forintos beruházás biztossítja, hogy a községek dolgozó parasztágának nem kell többé rettegni a belvizveszélytől és idejében elvégezhetik majd a tavaszi mezőgazdasági munkákat is. Ezt ugyanis a talajvíz eddig gyakran megakadályozta. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1951. november 15. 13 óra 15 perc

Időjárásjelentés

8 Mz/Mk K

A Meteorológiai Intézet jelenti november 15.-én, csütörtökön délben 12 órakor:

Csökkenő hőmérséklet

Az Északi-tenger fölé óceáni leghullámok nyomulnak Nyugat-Európán át. Ugyanakkor sarkvidéki hideg levegő araszítja el a Skandináv félszigetet és a Baltikumot. A különböző légtömegek határán főleg Közép-Európában és a brit szigeteken oslik az eső. Hazánkban szerdán Borsod-Abaúj-Zemplén megye kivételével ország-szerte esett az eső. Szigetvár 20, Mohács 19, Baja 18, Siklós, Misinafető 16, Pécs, Bacsalmás 14 mm-t jelentett. A hőmérséklet a déli megyékben 15-16, északon 12-15 fokig emelkedett. Csütörtök reggelre északon 3-5, másutt 5-8 fokra hűlt le a levegő. A talajközeli rétegben Komathelyen és Miskolcon 0, Salgótarjánban mínusz 1 fokot mérte.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 5.8 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 9.4 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten csütörtökön délben 12 órakor a hőmérséklet 10 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, gyengén emelkedő irányzata.

Varható időjárás péntek estig: Ma még sokfelé, holnap kevesebb eső. Időnként élénkebb északnyugati, északi szél. A hőmérséklet főleg a Dunántúlon kissé csökken. Varható hőmérsékleti értékek az ország területére: péntek reggel nyugaton 3-6, keleten 5-8, délben nyugaton 9-12, keleten 12-15 fok között. /MTI/ S

MTI BELFOLDI HÍREK

B 22. kiadás

1951. november 15.

13 óra 45 perc

Szovjet munkamódszerek alkalmazásával határidő előtt fejezik be a Debreceni Gyógyszergyár építését

i Vid Tom/Ti/Mk Li K 4

A Debreceni Gyógyszergyár építése befejezéséhez közeledik. A november 7.-i versenyszakasz munkalendülete lehetővé tette, hogy több nappal a határidő előtt épüljön fel a gyár. A földi komüves brigád egy héttel, a Kovács vasbeton-szerelő brigád tíz nappal, a Kányádi betonozó-brigád pedig hat nappal a határidő előtt befejezte a munkát.

A jó eredmények elérését elősegítette az is, hogy az építkezésein széles körben alkalmazták a szovjet módszereket. Így például vékony vakolást alkalmaztak a gyár minden épületrészében, amellyel nemcsak anyagot, hanem sok munkaidőt is megtakarítottak. A vékonyvakolás lényege, hogy a malterbe jól kötő gipszet is kevesebb és így a szokásos macfel centiméter vastagság helyett hat milliméteres vakolás is elegendő. Ezen az építkezésen mintegy 4500 négyzetméternyi felületet vakoltak szovjet módszerrel, ami közel 30 ezer forintot megtakarítást jelent.

Az építő munkások jó eredménye hozzájárult, hogy az eredetileg tervezett november 30.-i határidő helyett, már az elmúlt napokban a szerelőipari dolgozók is megkezdhetik a munkát. A szűrők és tartályok beszerelésével egyidőben már fektetik a fűtés vezetékét is. A gyár a szomszédos klinikától kap majd gőzfűtést. Az építőipar és a szerelőipar dolgozóinak jó együttműködése biztosítja, hogy öt éves tervüknek ez a legnagyobb állomása határidő előtt a termelés szolgálatába álljon. /MTI/

A Meteorológiai Intézet jelentése a fűtés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletéről

& Mk/Mk K

November 16.-án, pénteken a várható középhőmérséklet Budapesten és az ország egész területén magasabb, mint 4°C fok. /MTI/

S

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 23. kiadás

1951. november 15.

3 óra 50 perc

A jövő évi bő termésért.....

6 410 Bb/Ho/Mk Mi K 3 - 2

Tolna megye 15 gépállomása mind nagyobb segítséget nyújt a megye termelésnövelései csoportjainak és egyénileg dolgozó parasztjainak. Ezévből az őszi vetések 52.937 normalholdon vetésmentesítést és több mint 20.600 normalholdon metszést végeztek. Különösen kiemelkedő eredményt értek el a november 1-10-ig bejárt őszi idénymunkák végzésében első helyen áll a dalmádi gépállomás, amely már teljesítette is őszi idénytervét. Versenyháza a pécsi gépállomás 91,3 százalékos teljesítést ért el. Grosen lemaradt a nagykönyi gépállomás, amely száz százalékos felhőüzemanyagfogyasztással mindössze 30,3 százalékos teljesítést elért.

10.000 forint prémiumot osztottak ki az egerfarmosi gépállomáson

Heves megye gépállomásai közt jó példát mutat az egerfarmosi gépállomás. Vetésmentesítési és vetési tervüket 197 százalékosra teljesítették a nyomban hozzáfogtak a metszésekhez. Hogy a munkákat határozott időre befejezhessék, 19 erőgépet közül 14-ét szakszerűen dolgoztak. Ennek eredménye meg is látszik, már 70 százalékos teljesítésnél tartanak. A legtöbb traktoros túlteljesíti napi normáját, hogy őszi tervét november 30.-ra vagy még előbb befejezhessék. Dobó József traktoros 140 százalékos teljesítéssel eddig 300 holdon végeztetett vetési és metszési munkákat. Az élenjáró traktorosok napi átlagos 40 forint keresetük mellett prémiumban is részesülnek. Az egerfarmosi gépállomáson eddig 10.000 forint prémiumot osztottak ki, amelyből Dobó József 2.000 forintot kapott. A traktorosok jó teljesítményük mellett jelentős üzemanyagmegtakarítást értek el. Az őszi terv teljesítése óta 20 ezer üzemanyagot takarítottak meg. Dudics Lajos fogépésze újításával is hozzájárult a gépállomás őszi tervének időelőtti teljesítéséhez. Sokszor álltak az erőgépek asztal, mert a kupporgós csapágyak kioldottak. Dudics Lajos ezeket a csapágyakat fabetéttel pótolta, amelyek a gyakorlatban nagyszerűen bevaltak.

December 10.-re 150 százalékosra teljesítette őszi idénytervét a kenderosi gépállomás

Békés megye gépállomásai közt a bekescsaba utáni a hatodik helyen a kenderosi gépállomás áll. Őszi tervét 95,8 százalékos üzemanyagfogyasztással 100,6 százalékosan teljesítette.

/Pólyt.köv./



MTI BELFOLDI HÍREK

1951. november 15.

11 óra 20 perc

B 25. kiadás

A koreai beszámoló után új erővel harcolnak a zalai dolgozók lemaradásuk behozásáért

i Vid M/M: Di Bn

A Koreában járt nonüldöttség tagja, Kanda Zsófia, az MNDSZ zalamegyei titkára kedden este számolt be zalaegerszeg dolgozó népének koreai kudarcról.

A beszámolón jelenlévők számos kérdést tettek fel az előadóhoz. Érdeklődtek például az iránt, hogyan támogatják a koreai dolgozók a harcosokat, a koreai anyák a szörnyű bombázások következtében hogyan tudják taníttatni gyermekeiket, milyen az ifjúsági mozgalom. Kanda Jánosné, a megyei tanács MNDSZ szervezetének ügyvezetője többet beszélt arról, mondván: "Ugy érezzük, hogy a mi békéért is harcoló koreai nép a sok ezer kilométernyi távolság ellenére egészen közel van hozzánk. Most még világosabbá válik előttünk, hogy az ott elövetett gaztetteket egész sorozatát akardjuk miránk is zúdítani az imperialisták, vezetőik az arijas Tito-banda. Ez még fontosabb helytállást követel. Éppen ezért nem hagyhatjuk, hogy meggyén: a begyűjtésiv arzenyben hatal kullog. A mi szervezetünk asszonyai ezért elhatározták, hogy a begyűjtésben legjobban lemaradt két nőseget, Banot és Andrushidát patronálni fogják, hogy Sztálin elvtárs születésnapjára az első között legyenek". /MTI/

---

Munkaerőtartaléko. Hivatalos közli:

k MTA M: Li Bn

Szakmunkásokat és ipari segédmunkásokat keresnek a következő vállalatok:

A III. Számu autójavitó A.V. keres karosszériaalkotásokat, műtőszereleket, villanyszereleket és segédmunkásokat. Jelentkezés: K. II. Dózsa György-ut 81.

A Hungaria Vegyiművek keres azonnali belépésre rakodómunkásokat. Jelentkezés: 18. Illatos-ut 18.

Mezőker Vállalatok keresnek: burgonyaválogatásra női és férfi munkásokat. Jelentkezés: II. Nagyvácsartelep.

Az Eszakipesti Fűszer- és Édessegtérség Vállalat segédmunkásokat felvesz. Jeleni átkentetés és munkaadóval kapcsolatban van. Jelentkezés: Budapest, VIII. Szentkiszély-ut 8.

A Fővárosi Garabvok női és férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Budapest, VIII. Köztársaság-tér 20. sz. Munkügyi osztályon.

Előzetesítők nap 4 vagy 6 órai elfoglaltsággal azonnali belépésre, állandó munkára keresnek. Jelentkezés: Budapest Városi Tanács alábbi kirendeltségeinél: Jilói-ut 15. Magyifüvörös-ut 18, Szekszárdi-ut 17., Jöröni-ut 24. /MTI/

---

TL

## N T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 26. kiadás

1951. november 15.

15 óra 55 perc

Szerkesztőségek figyelmébe:

t Dr./Jné./k./VI Hk. Ba

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Erdőy-Gruz Tibornak, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkáranak az Országos Vegyész Kongresszuson elhangzó beszédének kivonatát. A beszéd külön jelzésre használható fel.

\*\*\*

- Vegyészeink előtt nagy feladatok állnak, + gondot-  
ta a többi között Erdőy-Gruz Tibor. Ezek kitűzését és megoldását hiva-  
tott elősegíteni kongresszusunk is.

- Népi demokráciánk a Szovjetunió példája nyomán min-  
den erejével arra törekszik, hogy tudósaink, kutatóink, szakembereink  
képességeiket és tudásukat minél termékenyebben használhassák fel. Öt-  
éves népgazdasági tervünk a műszaki fejlődés irányát is megszabja és  
megmutatja, hogy milyen területeken van legnagyobb szükség tudományos  
kutató munkára és műszaki fejlesztésre. A népgazdasági terv lehetővé  
teszi kutatóinknak, hogy munkájukat olyan irányban összpontosítsák,  
ahol a tudomány elvi továbbfejlesztése mellett legjobban segítik a nép-  
gazdaság fejlődését. Iparunk időszerű kérdésein kívül foglalkoznunk  
kell a hosszútávú alapvető kutatásokkal, amelyek a tudomány általános  
fejlődését szolgálják és a jövő gyakorlatának tartalmát jelentik. Ta-  
gadhatatlan, hogy a tervszerű kutatással szemben kutatóinkban nem  
csakély el enszeny élt. Ez a kutatás szervezésében való járatlanságon  
és a tervezést irányító szervek egyes tulajdonságain kívül, főleg arra  
volt visszavezethető, hogy a kutatási terveket mereven kezelték, she-  
lyett, hogy dialektikusan, a munka vezérirányának tekintették volna.  
Idő kellett ahhoz, míg rá lehetett kutatóink bönöt vezetni arra, hogy  
a kutatási terv csak úgy válhat élő valósággá ha folyamatosan új kez-  
deményezés hajtja és a kutató szellem szabad érvényesülése hatja át.  
Ma már erről tudósaink legnagyobb része meggyőződött, hiszen valameny-  
nyien résztvettek a tudományos öt éves terv kidolgozásában.

- Erdőy-Gruz Tibor rámutatott arra a hatalmas segít-  
ségre, amelyet tudományos életünk a Magyar Dolgozók Pártjától és a  
kormányzattól kapott. Majd vegyiparunk eredményes átalakulásának ismer-  
tetése után vegyiparunk fejlődéséről beszélt.

- Vegyiparunk gyors fejlődésének eredményeként a vegy-  
ipari termelvények termelési értéke 1954-ben 1949-hez viszonyítva meg-  
négyeszeresődik. Nem túlzás, ha azt mondjuk, hogy lényegileg most fo-  
gunk hozzá az igazi vegyipar építéséhez. E téren mérhetetlen segítsé-  
get jelent számunkra az a tény, hogy a Szovjetunió élenjáró iparának  
tapasztalataira támaszkodhatunk, de nem egy kérdésben tanulhatunk a  
népi demokratikus államok vegyészeitől is.

TL. Holm.köv.

MTI BELFOLDI HIREK

B 27.kiadás 1951. november 15. 11 óra 35 perc

/Erdey-Gruz Tibor beszéde....folyt./ t TP/Jné/Mk Hk Bn

Befejező szavaiban elmondta, hogy 1948 óta több mint 60 új kutatóintézetet létesítettünk, amelyekből tíz a vegyipar területén működő kutató intézet. A magyar vegyészet előtt - mondotta - hatalmas feladatok állnak. A feladatok megoldásához nem elég az elmélyült szakismeret: széles látókör, egészséges ítélőképesség is szükséges. Le kell bízni a szaklátóköröséget, a szaktudósok részletkutatásokba való elzárkózását és szakmai prakticitásusát.

- Kívánom, hogy a Kongresszus munkája komoly segítséget nyújtson dolgozó népünknek, amely lelkesen és önfeláldozóan építi a szocializmust, Rákosi Matyás vezetésével, a Lenin és Sztálin által kijelölt eredményesnek bizonyult uton - fejezte be szavait Erdey-Gruz Tibor./MTI/

---

A fegyvelmetlen bányászt előbb-utóbb kiközösítik, - az elenjaró az az egész ország megbecsülése övezi

i Szil/Szil/Mk Vár Bn 4 plusz 2

Az oroszlanvi szénbányák XVI-os aknajában dolgozott Aux János szállítócsillás. Egyike volt a legfegyvelmetlenebbeknek. Minden hónapban öt-hat napot tavolmaradt a munkából. Bejelentés nélkül hiányzott minden alkalommal. Azok a csapatok, amelyek mellett dolgozott, valósággal félték tőle, hiszen, amikor se szó, se beszéd, nem ment mészakra, vájarnak, vagy segédvájarnak kellett csilléznie helyette.

A népnevelők többször igyekeztek jó útra vezetni fegyvelmetlen munkatársukat. Megmagyarázták neki, hogy egy-egy igazolatlan mulasztásával mászakkonként 14-15 csille kárt okoz az üzemnek, emellett megkárosítja önmagát is. Meg kell fizetnie a munkaruha árát, elvevetti szénjárandóságát, a hűségpenát, az üdülési szabadságot és még sok egyéb kedvezményt, amelyek a becsületes bányászt megillik.

Aux Jánosnak csak egy-két napra használt a jó szó. Nehogy mászakra rendszeren ement a népnevelőkkel folytatott beszélgetés után, majd újra kezdte a logást. Az üzemvezetés erre megbüntette. Megdorgálták, pénzbírságra ítélték. Ekkor ismét megjavult pár napig.

Ezidőben történt, hogy falujában, Környén szamarát vett és fuvarozni kezdett. Ettől fogva még kevesebbet láttak a bányában. Néha-néha azonban. Ez olyankor történt, amikor nem volt fuvarje. Ezen a napokon beállított mászakra, mondván: "Jól jön egy kis zsebpenz".

[megjelent] Aux János szelhamoskodását nem soráig tarték a XVI-os a ma becsületes bányászai. /folyt.köv./

S

MTI BELFOLDI HIREK

1951. november 15. 13 óra 15 perc

28. kiadás

A fegyelmetlen bányászt....folyt./ i Szil/Mx Vár Bn 4 plusz 2

A tatabányai tanácskozás utmutatásait megfogadva társadalmi bíróság elé állították. A bányászokból alakult bíróság egyhangúlag ítélkezett felette: kizárták soraikból, kibebrudaltak maguk közül, mert visszavet az akna kollektívájának bizalmával s megkísérelte az egész dolgozó népet.

Azok között, akik megszavazták Aux János elbocsátását, ott volt Kult Metold is, az ország egyik legjobb fejtési vajarja. Kult Metold nemrégén dolgozik Oroszlányban. Brennbergből jött ide s az új bányában, új viszonyok között is keményen, bányászbeosztással állta meg helyét. Előirányzatát rendszeresen túlteljesítette. Másoként érkezett mindig a munkahelyre s utoljára távozott. Műszakonként 14-16 köbméter szenet termelt, 180-200-230 százalékra teljesítve tervét.

Kult Metold kiváló munkáját már többször is megjutalmazta államunk. Nétszer kapott sztahanovista jelvényt. Fizetése sohasem marad 2.000 forint alatt. Új lakásba költözött az oroszlányi bányászvárosban. A bányásznapon ezer forint jutalomban részesült. Amerre jár Kult Metold az oroszlányi bányászvárosban, mindenütt tisztelettel köszöntik. A munka hosét tisztelik benne. /MTI/

---  
homokösszetétel megjavításával csökkent a selejt a Diógyőri Kohászati Üzemek öntödéjében

i Vid Iv/Hc/Mx Vár Bn 3

A Diógyőri Kohászati Üzemek vasöntödéjében 1951 első negyedében 2.45 százalék volt a selejt. Ez a szám júliusban különösen magasra, 3.4 százalékra emelkedett. A vasöntőde Cinkotáról szállított öntőhomokkal dolgozik és a magas selejtet a rossz homokösszetétel okozta. Ezt a műszakiak eleinte nem vették figyelembe és csak később, vizsgálat után jötték rá a hiba forrására. A keverési arány megállapításával elértek, hogy a megelőző havi 3.4 százalékos selejtet augusztus 20-ára 2.6 százalékra, november 7. tiszteletére 1.81 százalékra csökkentették.

Viczián Lajos már hónapok óta selejtmentesen dolgozik. Ha az öntőhomok minőségében valami változást észlel, azonnal jelent a műszaki vezetésnek. Így a hibákat már a próbaöntésnél kijavíthatják. Selejtmentesen dolgozik a Váradi brigád is. A szerszámgépek talapzatának öntésénél hónapok óta keresztül egyetlen hibás darab sem került ki. A műszaki vezetés az eredményes fokozás és az évi terv határideje előtti befejezése érdekében szöveszőri politikai felvilágosító munkát folytat. Állandó műszaki segítséget nyújtanak a dolgozóknak a selejtmentes termelés érdekében. /MTI/

---

B 29. kiadás

1951. november 15.

15 óra 40 perc

Az RM Martin Somogyi-műszakjának termelési értekezletén verseny indult az olvasztárok között "Amosov legjobb tanítványa" címért

t Si/Jné/Jné Vár Bn 3 -3

A Rákosi Művek Martin és Elektroacél Gyárában szerdán termelési értekezletre gyűltek össze a délelőtti műszak dolgozói, hogy megtárgyalják, hogyan teljesítik Rákosi Mátyásnak tett ígéretüket, mit kell tenniük még évi tervük határidő előtti befejezéséért. Somogyi Balázs műszakmester beszámolt arról, hogy az elmúlt másfél hónapban emelték a munka termelékenységét, nem lépték túl a beralapot, s ezzel nemcsak azt segítették elő, hogy olcsóbb áron állították elő az acélt, hanem családjuknak is többet vittek haza a horizékban.

Rákosi Mátyásnak tett fogadalmukról szólva, a műszakmester elmondotta, hogy az üzem egészében jó munkát végzett. A többi között azt vállalták, hogy a selejtet 4.4 százalékról 3.5 százalékra csökkentik. A Martin és Elektroacélgyár együttes selejtje októberben 1.34 százalék volt, november első tíz napjában pedig 0.98 százalék. - A mi műszakunk azonban - folytatta beszámolóját Somogyi Balázs - még nem tett meg mindent a selejt csökkentéséért. A mi selejtünk októberben több volt, mint a másik két műszaké együttvéve.

A beszámolót ezután megvitatták a műszak dolgozói. Szalai Imre sztahanovista berakóderus emlékeztette műszakfőrsait Amosov szovjet gyorsolvasztár tanácsának alkalmazására. Ezentúl az első négy kocsit ócskavassal több mezőt adagoljanak és az első négy kocsihoz adjanak be nagy mennyiségű fenékvast, amelyek mély gödröket vájnak a kemencék aljába s megrehozítják, meglassítják a javítást. Így - Amosov tanácsainak gyakorlati alkalmazásával - a Martinban kétfélrel több csapolást is elérhetnének, mint legutóbbi csueseredményük volt.

Ezután Dubniczki Mihály olvasztár mondta el, hogy a Martin Acélnü olvasztárai eléget tettek vállalkozásuk: átlagosan 4 óra 28 percre csökkentették a csapolási időt. Ezután így folytatta: Annak idején én is láttam dolgozni Amosov olvtársat, nekem is elmondotta munkamódszerét. Én azonban nem mindig tartottam be tanácsait de már azal is, hogy részben követtem útmutatásait, öt óra helyett 3 óra 45 perces csapolási időt is elértem s jelenleg november 17-i tervemnél tartok. Ha valakennyien úgy dolgoznánk, ahogy azt Amosov olvtárs tanácsolta, még több acélt tudnánk adni a hazának.

/Folyt.köv./ II

MTI BELFÖLDI HIREK

B30. kiadás

1951. november 15.

16 óra 10 perc

/Az RM Martin Somogyi-műszakjának.....folyt./t Si/Jné/Jné Vár Bn 3 -3

Kihívom ezért versenyre olvasztár társaimat a szovjet gyorsolvasztár tanácsainak maradéktalan betartásáért, s aki ezt a versenyt megnyeri, nyerje el egyben "Amosov elvtárs legjobb tanítványa" címet is. A gyárvezetőség pedig értékelje a versenyt ezentúl úgy, hogy ne csak a brigádok tervállását vegyék figyelembe, hanem nézzék meg azt is: ki hogyan ápolja, szereti a kenencét - úgy mint Amosov elvtárs. A termelési értekezleten több olvasztár jelentette be ezután, hogy csatlakozik az "Amosov legjobb tanítványa" címért indult versenyhez.

A Somogyi műszak termelési értekezletén felszólalt Szücs Endre, a Martin gyár igazgatója is, aki hangsúlyozta, alaposan meg kell mutatni az üzem dolgozóinak, hogy szívügyük a terv teljesítése s minden erővel arra törekednek, hogy több acélt adjanak nép-gazdaságunknak. /MTI/

---

Jól dolgoznak a Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyárában a női munkairányítók

1 Bo/PE/Jné Vár Bn 4 + 1

A Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyárának vezetősége nemrégén elhatározta, hogy a diszpécseri szolgálatra nőket képzi ki. A munkakörre megfelelők mintegy két hónapig a munkairányító /diszpécser/ mellett tanultak, majd önálló beosztást kaptak. Jelenleg az üzemben öt női munkairányító dolgozik. Továbbképzésüket a gyár vezetősége különböző szakmai tanfolyamokon biztosítja. A diszpécsernők jó munkáját bizonyítja, hogy az általuk irányított műhelyek többségének átlagteljesítménye 140-150 százalék. A gyár vezetősége az év végére újabb női munkairányítókat képez ki. /MTI/

---

S

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. november 15.

1/2 óra 20 perc

Fontos intézkedéseket tartalmaz a nyugdíjrendeletnek az özvegyekre vonatkozó része is

1 LI/Fd/Jné K 4

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának a dolgozók egységes társadalombiztosítási nyugdíjáról hozott 1951. évi 30. számú törvényerejű rendelete fontos intézkedéseket tartalmaz az özvegyekre vonatkozóan is.

A tőkés világban még a keresőképes munkás élete is sanyaru volt, nem is szólva arról a nyomorról, ami a munkásesaládokra akkor várt, ha kidőlt a keresőképes apa. A tőkés világban nem törődtek az özvegyekkel. Népi demokráciánk messzemenően gondoskodik a dolgozó családokról, a nőknek nemcsak egyenlő munkalehetőséget és egyenlő bért biztosít, de ezentúl a közelmúltban megjelent nyugdíjrendelet messzemenően támogatja a dolgozók özvegyeit.

A rendelet kimondja, hogy özvegyi nyugdíj jár a férj halálától számított egy éven át minden özvegynek, akinek meghalt férje a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt eltöltötte. Ismeretes, hogy a rokkantsági nyugdíjhoz a következő legrövidebb szolgálati idő szükséges: 22 éves korig férfiaknál 3, nőknél 2, földalatti, vagy egészségre ártalmas munkahelyen és munkaközben végzett munkánál 2 év, 22-25 éves életkorig férfiaknál 4, nőknél 3, földalatti, vagy egészségre ártalmas munkakörben végzett munkánál ugyancsak három év. 25-től felfelé a következőképpen alakul: 25-30 éves életkorig hat, négy, illetve négy, 30-35 éves életkorig 8,5, illetve 5, 35-40 éves életkorig tiz, hét, illetve hat év, 40 éven felül pedig férfiaknál tiz, nőknél kilenc, földalatti, vagy egészségre ártalmas munkakörben végzett munkánál hét év a rokkantsági nyugdíj előéréséhez szükséges legrövidebb szolgálati idő.

Szolgálati időtől függetlenül jár egy éven át az özvegyi nyugdíj, ha a férj üzemi baleset, illetőleg foglalkozási betegség következtében halt meg.

Fontos előírása a rendeletnek az is, hogy özvegyi nyugdíj jár a meghalt nyugdíjas özvegyének is.

Állandó özvegyi nyugdíj

Jár - vagyis egy éven túl is jár a nyugdíj - annak az özvegynek, aki férje halálakor 55-ik életévét betöltötte, vagy rokkant, vagy aki legalább két árva-ellátásra jogosult gyermek eltartásáról gondoskodik, vagy akinek a férje mint földalatti munkahelyen dolgozó bányász, üzemi baleset következtében halt meg.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1951. november 15.

16 óra 40 perc

/Fontos intézkedéseket tartalmaz.....1.folyt./ 1 M/Fd/Jné K 4

A rendelet előírása szerint az özvegyi nyugdíjra jogosultság szempontjából rokkant az a nő, aki egészségének megromlása, vagy testi fogyatkozása következtében munkaképességét legalább kétharmad részben elvesztette. A rokkantság alapján megállapított özvegyi nyugdíj a rokkantság tartamára jár. Ha a rokkantság az özvegy negyvenedik életévének betöltése után szűnik meg, az özvegyi nyugdíjra vonatkozó igény az özvegy újabb megromlása esetén, vagy 55-ik életévének betöltésekor éled fel.

Annak az özvegynek, aki férje halálakor a 40. életévét már betöltötte, de állandó özvegyi nyugdíjra nem volt jogosult, 55. életéve betöltésétől kezdve, további megromlása esetén jár állandó özvegyi nyugdíj. Ha az özvegy megromlása férje halálától számított tíz év eltelté előtt következik be, állandó özvegyi nyugdíjra akkor is jogosult, ha férje halálakor a 40. életévét még nem töltötte be.

Annak az özvegynek, aki legalább két árva ellátásra jogosult gyermek eltartásáról gondoskodik, az özvegyi nyugdíj az árvaellátás folyósításának időtartama alatt jár. Ha az árvaellátás folyósítása az özvegy 40. életévének betöltése után szűnik meg, az özvegyi nyugdíjra vonatkozó igény az özvegy 55. életévének elérésékor, vagy megromlása esetén feléled.

Különváltan élő nők jár-e özvegyi nyugdíj?

A nyugdíjrendelet kimondja, hogy annak a nőnek, akinek házasságát törvényesen felbontották, vagy aki férjétől egy évnél hosszabb idő óta különváltan élt, özvegyi nyugdíj csak akkor jár, ha férje halálakor tartásdíjra jogosult volt.

A felelősséggel egyenlő feltételek mellett özvegyi nyugdíjra jogosult az a nő, életvárs, aki a meghalt férfival annak haláláig közvetlenül megelőzően legalább egy éven át együtt élt, ha az együttélésből gyermek származott és a férfi az apaságot elismerte, vagy azt a bíróság jogerősen megállapította.

Annak az özvegynek, akinek férje a házasság megkötésekor 60. életévét már betöltötte, csak akkor jár özvegyi nyugdíj, ha a házasságból, együttélésből gyermek származott.

A rendelet kimondja, hogy az özvegyi nyugdíjra való jogosultság szempontjából a férj halálának számít annak eltűnése is, ha az eltűnést a bíróság jogerősen megállapította.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1951. november 15.

17 óra 15 perc

/Fontos intézkedéseket tartalmaz.....3. folyt./ 1 Li/Fd/Jnó K 4

Kaphat-e özvegyi nyugdíjat az özvegyen maradt férfi?

A rendelet fontos intézkedése, hogy nemcsak az özvegyen maradt nő, de az özvegyen maradt férfi is kaphat özvegyi nyugdíjat. Ennek előfeltétele, ha az özvegyen maradt férj munkaképtelen és felesége, halál megelőzően legalább egy esztendőig a munkaképtelen férjét saját háztartásában tulnyomóan saját keresetéből tartotta el, valamint az elhalt feleség a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges szolgálati időt betöltötte, vagy üzemi baleset, illetve foglalkozási betegség következtében halt meg, vagy öregségi, vagy rokkantsági nyugdíjat kapott.

Mikor jár végkielégítés az özvegynek?

Az özvegyi nyugdíjra való igény megszűnik, ha az özvegy újból házasságot köt. Aki állandó özvegyi nyugdíjat kap, annak újabb házasságkötés esetén egy évi özvegyi nyugdíjának megfelelő összegű végkielégítés jár.

Mennyi az özvegyi nyugdíj?

Az özvegyi törzsnyugdíj összege a nyugdíj megállapításának alapul szolgáló munkabér 15 százaléka. Nyugdíjkiegészítés címén az 1945. évi január hó 1. napja óta munkaviszonyban töltött minden év után a törzsnyugdíj két százaléka jár. Az üzemi baleset, vagy foglalkozási betegség következtében meghalt férj özvegyének törzsnyugdíja a nyugdíj megállapításának alapjául szolgáló munkabér 30 százaléka. Ehhez is jár a kiegészítés. Vagyis ha az elhalt férj, halálát megelőző 12 hónap alatt átlag ezer forintot keresett és mondjuk foglalkozási betegség következtében halt meg, akkor özvegyének az ezer forint 30 százaléka, tehát 300 forint özvegyi törzsnyugdíj jár, ehhez jön évenként a törzsnyugdíj két százaléka, vagyis 1945. jan. 1. óta hétszer 6 forint, azaz 42 forint, így az özvegyi nyugdíj 342 forint.

Végül kimondja a rendelet: ha a meghalt dolgozó vagy nyugdíjas özvegyet és tartásdíjra jogosult elvált nőt is hagyott hátra, az özvegy és az elvált nő az özvegyi nyugdíjon egyenlő mértékben osztozik. Az elvált nő özvegyi nyugdíja azonban nem lehet több, mint a tartásdíj összege. Az esetleges különbséget az özvegyet illeti meg.

/MTI/

1951 november 15

17 óra 35 perc

B 34. kiadás

"Harcoló Korea" címmel kiállítás nyílik a Nemzeti Múzeumban

1 KJ/TI/Hnó Di Ni 4 + 1

/MTI/ Az Országos Béketanács nagyszabású kiállítás keretében mutatja be a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság virágzó életét és eredményeit, a hős koreai nép nagyszorú harcát szabadsága megvédéséért. A kiállításon eredeti fényképanyag mutatja be az imperialisták szörnyű gaztetteit.

A kiállítás gazdag anyaga már megérkezett a Nemzeti Múzeumba. Ünnepi díszítést a múzeum épülete, a kiállító ternekhez vezető márványlépcsőt virággal és örökzöld növényekkel díszítették. A félemleten három kép látható. A középső kép a végső győzelmet mutatja: a koreai harcos mögött hős partizán, jobbján kínai önkéntes, lábuknál amerikai rohamisak és az amerikai zászló, melynek a szőle a tengert éri. A baloldali kép a hős néphadsereg rohamát ábrázolja, a jobboldali pedig a nemzetközi szolidaritást jelképezi. A kiállítási csarnok bejáratánál felirat hirdeti: "Korea értünk is harcol!" A bejárat falát eredeti koreai plakátok díszítik. Az előcsarnokban a Szovjetunió, Kína, Korea és a magyar nép lobogója övezi Sztálin, Mao Ce-tung, Kim Ir Szen és Rákosi Mátyás arcképeit.

A díszteremben elhelyezett kiállítási anyag bemutatja, hogyan bucsuztatja a koreai nép virágosóval igaz barátait: az Észak-Korea földjéről 1948-ban kivonuló felszabadító szovjet csapatokat. De bemutatja azt is, hogy ugyanebben az évben Roberts amerikai tábornok és a liszinmanista bérencok már az új háborúról tárgyaltak és az új háborúra képeztek ki amerikai fegyverekkel felszerelt csapatokat. A kiállítás további részében látható a felszabadult koreai ipari munkás és paraszt élete. A magyar dolgozók fényképeken és grafikonokon keresztül győződhetnek meg, hogy a néphatalom felvirágoztatta Koreát.

További képsorozatot mutatja be. Foglalkozik a kiállítás az ügyéért küzdő néphadsereget mutatja be. Foglalkozik a kiállítás az imperialista kegyetlenkedésekkel és barbár bombázásokkal is. Füstölő gyárak, robbantott lakóházak, egy nép szenvedése látható fényképeken. Egy utcasoron szaladgáló, síró csöppségek keresik eltűnt édesanyjukat. Szénnel szett holttestek, felakasztott, kivégzett szabadságharcosok leplezik le az amerikai "civilizációt". Bemutatja a kiállítás azt is, hogy a koreai nép milyen hatalmas lelkesedéssel irta alá az önthatalmi békeegyezményt követelő felhívást.

A másik, égszínzök drapériával bevont tereben láthatják dolgozóink azt a vörös selyemre írt levelet, melyben a hős nép fiai köszöntik a legnagyobb magyar békeharcost, Rákosi Mátyást.

"A harcoló Korea" kiállítás szombaton, november 17-én nyílik meg a Nemzeti Múzeumban. /MTI/

Külön képanyag foglalkozik a partizánok harcával és a nép újjáépítő törekvésével.

K

B 35. kiadás

Rövidesen megkezdí működését ötéves tervünk új létesítménye :  
Gyöngyösi Váltó- és Kitérőgyár

1 NG/VI/Hné M. V. M. 3

Özletedésünk nagyarányu fejlődése megkívánja, hogy vasu-  
ti váltókból, kitérőkből és keresztező sínekből az eddiginél jóval  
többet gyártjunk. Ezért épült fel Gyöngyöson ötéves tervünk egyik  
jelentős állomása: az új váltó- és Kitérőgyár.

A gyár és gépi berendezéseit a legkorszerűbb technika-  
követelményeknek megfelelően szerelik fel. Már a beérkező anyag elne-  
lyezésénél is futódaru segít a dolgozóknak. A műhelyek egyes gépeit  
és szerelő részlegeit úgy helyezik el, hogy az anyag minél rövidebb  
utat tegyen meg. A műhely egyik oldalán beszállítják a nyersanyagot s  
teljesen kész gyártmány a műhelyt a másik oldalon hagyja el. A rakó-  
dés meggyorsítására iparvágányt építenek és darut szerelnek fel.

A szerszám-műhelyt úgy szerelik fel, hogy ott az ábrák-  
szek részére szükséges szerszámokat és készülékeket önállóan gyárt-  
hassák. Korszerű kovácműhely is épült a gyár területén, ahol a gyár-  
táshoz szükséges kovacsolt darabok készülnek.

A Gyöngyösi Váltó- és Kitérőgyár építése közvetlenül  
befejezés előtt áll. Rövidesen megkezdí működését. /MTI/

---  
Allategészségügyi intézeteket állítanak fel

1 EM § Hné M. M. 1 A földművelésügyi miniszter az Országos Törv-  
hivatal elnökével egyetértésben rendeletet adott ki allategészségügyi  
intézetek létesítéséről.

A rendelet értelmében az Országos Mezőgazdasági Minőség-  
vizsgáló Intézet budapesti allategészségügyi osztálya megszűnik, eb-  
ből Országos Allategészségügyi Intézet létesül. A megszűnő osztály  
személyzetét és vagyonát az újonnan létesített intézet veszi át. Ugyan-  
csak megszűnnek az Országos Mezőgazdasági Minőségvizsgáló Intézet deb-  
receni és kaposvári allategészségügyi osztályai, amelyekből Debrecen-  
ben, illetőleg Kaposváron allategészségügyi Intézet létesül.

Az intézetek feladatkörébe azoknak a fontos allategész-  
ségügyi laboratóriumi vizsgálatoknak a végzése tartozik, amelyek a  
gyakorlatot folytató állatorvosok feladatkörét, illetőleg szakszerve-  
sét meghaladják. Ilyen feladatok az állatbetegségek megelőzése, a  
az állatorvosok által használt gyógyszerek és taponok előállításá-  
nak, a forgalombahozatalának ellenőrzése, valamint különböző  
laboratóriumi vizsgálatok elvégzése.

Az intézetek szolgáltatásait állami szervek és vállala-  
tok, valamint a termelőszövetkezetek, termelőszövetkezeti csoportok  
díjtalanul igénybevehetik. Magánszemélyek a szolgáltatásokért a rende-  
letben megállapított díjakat kötelesek fizetni.

A debreceni allategészségügyi Intézet működési területe  
Békés, Hajdu-Bihar és Szabolcs-Szatmár megyékre terjed ki. A kaposvári

allategészségügyi intézet működési területe pedig Baranya, Somogy és  
Tolna megyékre terjed. Az Országos Allategészségügyi Intézet működési  
területéhez tartozik Budapest főváros, valamint a fel nem sorolt töb-  
bi megyék. /MTI/

---  
A gyógyítást szolgáló oltási eljárások, gyógyszer-  
ek kipróbálása,

B 36. kiadás

1951 november 15

19 óra 35 perc

A bányászati versenyben szertan a Kisterenyi Szénbányák Tordas-üzeme érte el a legjobb termelési eredményt

k BcM & SB Hné Vár Bn

November 14-én, szertan a következo sorrend alakult ki a bányászati versenyben:

Nagyüzemek:

1./ Petofi Szénbányák Petofi-üzem 110.8 százalék,  
 2./ "MESZKATI" Szénbányák Pécs VI. 108.5 százalék.  
 A csoportban a legrosszabb eredményt ezen a napon a Varpalotai Szénbányák Ferenc-mező és az Oroszlányi Szénbányák XVIII-as amlája érte el.

Középszemek:

1./ Kisterenyi Szénbányák Kistelek, 114.2 százalék,  
 2./ Kisterenyi Szénbányák Déli-üzem, 113.2 százalék.  
 A leggyengébb eredményt a napon a középszemek közül. Pilisi Szénbányák Eszaki-üzeme, valamint a Titabánya Felső, Sikvölgy dolgozott.

Kisüzemek:

1./ Kisterenyi Szénbányák Tordas-üzeme 117.5 százalék,  
 2./ Tegyvai Szénbányák Marancs-üzeme 117.1 százalék.  
 Ezen a napon a kisüzemek csoportjában a legrosszabb eredményt a Tokodi Szénbányák Fogorós-üzeme és a Benceljai Szénbányák Malcska-üzeme érte el./MTI/

Ujabb filmanketot rendeznek a "Deryné"-rol

i Hbj/Fd/Hné N1 3

Az elmúlt vasárnap a XIII. kerület tanácsnag rendezésében filmanketot tartottak Angyaliföldön a "Deryné" című új magyar filmről. Az ott szerzett tapasztalatot felhasználásával újabb filmanketot lesz november 18-án, vasárnap délelött 10 órai kezdettel a Rajcs 1. filmszínházban a II. kerület tanács rendezésében./MTI/

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1951 november 15 20 óra 15 perc

A Kohó- és gépipari minisztérium közli,

k Vár/He/Hné Vár Bn

hogy Diósgyőrött a szombaton reggel kezdődő országos hengerész értekezlet nem a Vasas Székházban, hanem a diósgyőri Vendégház éttermének első emeleti helyiségében tartják. /MTI/

Az Ajkai Erőmű dolgozói november 13-án befejezték évi tervüket

i Vid SB/HK/Hné Vár Ni 3

Az Ajkai Erőmű dolgozói táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak, hogy az évi tervüket november 13-án befejezték. Eredményüket a karbantartási munkák gyorsütemű elvégzésével érték el. Öt éves tervünk második évében eddigi felajánlásaik teljesítésének eredményeképpen 18.550 tonna 4000 kalóriás normál-fűtőértékű szénatartalmú széntet, mintegy 5.300.000 forint értékben. Az Erőmű dolgozói most megfogadták Rákosi Mátyásnak, hogy az év hátralévő részében tervüket 15 százalékkal túlteljesítik. /MTI/ Zjórészt

Az Országos Magyar Vegyész-kongresszus ünnepi megnyitó ülése a Magyar Tudományos Akadémián

t TP/Vi/Hné Hk Ni

Csütörtök este a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében ünnepi ülés keretében megnyitották az Országos Magyar Vegyész-kongresszust. Az elnökségben foglalt helyet Erdey-Gruz Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára, Hevesi Gyula akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia műszaki tagozatának titkára, Sattler Tamás, a Magyar Kémikusok Egyesületének főtitkára, Tihanyi Lajos, a bánya- és energiatudományok miniszter első helyettese, valamint tudományos- és műszaki életünk több más kiválósága. Ott volt az elnökségben MM. Dubinyin vezetésével a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának küldöttei és a baráti népi demokratikus államok vegyész-tudósainak képviselői. Schulek Elemér akadémikus megnyitó szavai után Erdey-Gruz Tibor megkezdte ünnepi beszédét.

/Erdey-Gruz Tibor főtitkár beszédét előző kiadásainkban közöltük./

/Folyt.köv./

k

1951 november 15

2. óra 35 perc

B 38. kiadás

/Az Országos Magyar Vegyész-kongresszus...1.folyt/ Bo/V1/Hné N1

Erdey-Gruz Tibor nagy tapsal fogadott beszámolója után M. M. Dubinyin akadémikus, a szovjet küldöttség vezetője a Szovjetunió Tudományos Akadémiája kémikusainak és a "Hendelejev" Összszövetségi Kémikus Egyesületnek az üdvözlését tolmácsolta.

- a szovjet kémikusok sok sikert kívánnak a kongresszusnak, a magyar kémikusok pedig azt kívánják, hogy emeljen magasra a haladó tudomány zászlaját, azét a tudományét, amely a /  
országok és az egész haladó emberiség boldogságát szolgálja. Magyar-ország kémikusaira vonzó és nemes feladatok várnak az ország termelőerőinek fokozása, népek anyagi jólétének és kulturájának emelése terén.

- a dolgozó nép mennyiségileg és minőségileg egyaránt növekvő szükségletei ugyancsak számos feladatot tűznek a kémikusok elő. A Szovjetunióban a tudomány fejlődésének történelmi tapasztalata azt mutatja, hogy a szocializmus építése elválaszthatatlanul egybeforrott a tudományos alkotó munka gyors fellendülésével. Magyarország is szilárdan rálépett a szocializmus építésének útjára, éppen ezért a magyar kémikusok folytonosan mélyülő és bővülő tudományos feladatokkal találják magukat szemben.

Befejezésül hangsúlyozta, nagyon tanulságos számukra, hogy megismerkedhetnek a magyar kémikusokkal, kieserülhetik tapasztalataikat és gondolataikat.

- Kívánjuk, hogy ez a kongresszus is segítse elő a két ország kémikusainak még szorosabb kapcsolatát, a tudomány, a technika, a kultúra javára, a szocializmust építő beszerző népek javára - fejezte be beszédét Dubinyin akadémikus.

Ezután Frantisek Krecal csehszlovák küldött, a csehszlovák vegyészek nevében köszöntötte a kongresszust. A magyar vegyészek tanácskozása igen jelentős a csehszlovák vegyészek számára is, mint-hogy a két ország vegyi iparában sok az azonos jellemvonás és mindkettőjük előtt közös cél áll, tevékenyen elősegíteni a szocializmus felépítését országaikban.

Ilja Vodinyocsárev, a Bolgár Kémikus Egyesület elnöke a bolgár vegyészeti dolgozóinak üdvözlését tolmácsolta a magyar vegyészek tanácskozásának. Hangsúlyozta, nagy öröm számukra, hogy részt vehetnek a magyar vegyészek kongresszusán, megismerkedhetnek a magyar vegyészeti legújabb eredményeivel, amelyeket a szocializmus építésében az öt éves törv. során elérték. Kiemelte, hogy a szocializmus építése során Bulgáriában igen jelentős eredményeket értek el a vegyipar területén is s annak a reményének adott kifejezést, hogy a mestéri tanácskozás is elmélyíti a barátságot a magyar és a bolgár vegyészek között.

Gunther Rieacker egyetemi tanár a Német Demokratikus Köztársaság vegyészeinek nevében köszöntötte a kongresszust. Örömeinek adott kifejezést azért a megbecsülésért, amelyben a tudomány ma a Magyar Népköztársaságban részesül s fölött, hogy a magyar tudósok konyon részt vesznek a szocializmus építésében. /Folyt.köv./ K

B 39. kiadás

1951 november 15

21 óra 50 perc

/Az Országos Magyar Vegyészkongresszus...2.folyt/ Bc/Vi/Hn6 N1

Hangsúlyozta, hogy a Német Demokratikus Köztársaság vegyészeti népe új életet, a békét szolgálják. Ugyanez nem mondható el Németország nyugati részéről, pedig a mi gazdaságunk csak akkor virágozhat, csak úgy biztosíthatjuk a békét, ha egész Németország egységét sikerül demokratikus alapon megteremtteni a egész Németország szervező része lesz a békotabornak. Népeink és tudósaink barátságát a világ legnagyobb ügyének, a békének javát szolgálja - mondotta.

Tihanyi Lajos, bányá- és energiatudományok miniszterhelyettes hangsúlyozta, hogy dolgozó népünk a tudósoktól és a műszaki dolgozóktól azt várja, hogy nehéziparunk problémáinak megoldásában segítségük vegyék tovább fejlődését. A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának tagjai és a népi demokratikus országok vegyészeteinek részvételével a kongresszuson lehetővé teszi, hogy a kongresszus tanulja nemzetközi tapasztalatosságát szélesedjen.

Hovosi Gyula akadémikus felszólalásában rámutatott a műszaki értelmiség feladataira vegyiparunkkal kapcsolatban. Valkó Endréné, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége főtárgyalója felszólalása után Fülöp Frigyes a veszprémi Műszaki Egyetem és a veszprémi vegyipari dolgozók körében üdvözölte a kongresszust, majd Papp Sándor a Péti Nitrogénművek dolgozóinak üdvözlését tette.

Az Országos Magyar Vegyészeti Kongresszus 11. napi ülésén Schulek Elenor akadémikus zárószóval ért véget. /MTI/

Időjárásjelentés

2. Hn6/Hn6 N1

A Meteorológiai Intézet jelenté november 15-én,

csütörtökön 21 órakor:

Reggel gyenge talajmenti fagyok

Észak-Európát és Kelet-Európa északi felét elárasztó hideg levegő és a tengeri légtömegek határvonala mentén a Kárpát-folyó vidékén, a Volga felső folyásánál havazik. A Kárpát- és a Cseh-medencében esik az eső. A Skandináv-félszigeten ugyancsak havazik. Újabb óceáni legullónak Anglia felett eszszak esőt.

Hazánkban csütörtökön a délutáni órákban élénk szél kíséretében eső, több helyen köd. Időnként élénk északnyugati-északi szél, 1 mm-t jelentett. A hőmérséklet országsszerte 10-12 fokig emelkedett.

Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 7 fok, a tengersizintre átszámított legnagyobb 765 mm, erősen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: Felhőszakadatok, néhány helyen eső, több helyen köd. Időnként élénk északnyugati-északi szél, gyenge talajmenti fagy. A nappali hőmérséklet nem változik lényegesen.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre péntek reggel: 3-5, délnél 10-12 fok között. /MTI/

Szoroskötés figyelmébe!

N1/Hn6 N1 Mai B 37. kiadásunk második híret /Az Ajkai Erőmű dolgozói november 13-án befejezték évi tervüket/ kérjük teljes egészében mellőzni.

v e g e .

K